

GARRIGUES

CHINA LEGAL UPDATE

NOVEMBER 2016



LEVEL	NAME	DATE OF EFFECTIVENESS
Law	全国人大常委会关于修改《中华人民共和国民办教育促进法》的决定(2016)/ Decision of the Standing Committee of the National People's Congress on the Amendment of the Non-State Education Promotion Law of the People's Republic of China	01/09/2017
	中华人民共和国网络安全法/ Network Security Law of the People's Republic of China	01/06/2017
	全国人民代表大会常务委员会关于修改《中华人民共和国对外贸易法》等十二部法律的决定/ Decision on Revising the Foreign Trade Law of the People's Republic of China and Eleven Other Laws	07/11/2016
Department Rule	广告发布登记管理规定/ Administrative Provisions on Advertising Registration	01/12/2016
	商务部关于废止部分规章的决定/ Decision of the Ministry of Commerce on Abolishing Certain Regulations	03/11/2016
	律师执业管理办法(2016修订)/ Administrative Measures for the Practice of Law by Lawyers (Revised in 2016)	01/11/2016
Department Normative Document	国家发展改革委关于印发《网络交易价格举报管辖规定(试行)》的通知/ Circular of the National Development and Reform Commission on Issuing the Provisions on Jurisdiction over Reports of Online Transaction Price	01/01/2017
	互联网直播服务管理规定/ Provisions on the Administration of Online Live-streaming Services	01/12/2016

LEVEL	NAME	DATE OF EFFECTIVENESS
	<p>商务部办公厅关于个体工商户办理对外贸易经营者备案登记的补充通知/</p> <p>Supplementary Circular of the General Office of the Ministry of Commerce on the Filing and Registration of Individual Businesses as Foreign Trade Operators</p>	02/11/2016
	<p>工业和信息化部、财政部关于开展涉企保证金清理规范工作的通知/</p> <p>Circular of the Ministry of Industry and Information Technology and the Ministry of Finance on Clearing up and Regulating Enterprise-related Deposits</p>	28/10/2016
	<p>国家外汇管理局关于公布废止和失效27件外汇管理规范性文件的通告/</p> <p>Circular of the State Administration of Foreign Exchange on Publishing 27 Repealed and Ineffective Normative Documents concerning Foreign Exchange Administration</p>	28/10/2016
	<p>商务部公告2016年第58号—公布《服务出口重点领域指导目录》/</p> <p>Announcement of the Ministry of Commerce [2016] No.58 -- Catalogue for the Guidance of Key Service Export Sectors</p>	25/10/2016
	<p>工商总局关于加强互联网领域消费者权益保护工作的意见/</p> <p>Opinions of the State Administration for Industry and Commerce on Enhancing the Protection of Consumers' Rights and Interests in the Internet Sector</p>	19/10/2016
	<p>工商总局关于开放企业名称库有序推进企业名称登记管理改革的指导意见/</p> <p>Guiding Opinions of the State Administration for Industry and Commerce on Opening up the Enterprise Name Banks for Orderly Advancing the Reform of the Registration and Administration of Enterprise Names</p>	18/10/2016

LEVEL	NAME	DATE OF EFFECTIVENESS
	<p>质检总局关于印发《质量监督检验检疫随机抽查实施办法》和《质量监督检验检疫随机抽查事项清单》的通知/ Circular of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine on issuing the Implementing Measures for Random Inspections of Quality Supervision, Inspection and Quarantine and the List of Matters Subject to Radom Inspections of Quality Supervision, Inspection and Quarantine</p>	14/10/2016
	<p>国家外国专家局关于印发外国人来华工作许可制度试点实施方案的通知/ Circular of the State Administration of Foreign Experts Affairs on the Implementation Plan for the Pilot Work Permit System for Foreigners Working in China</p>	27/09/2016
Draft for comment	<p>国家发展改革委办公厅关于征求对《互联网市场准入负面清单（第一批，试行版）》意见的函/ Letter of the General Office of the National Development and Reform Commission on Seeking Comments on the Internet Market Access Negative List (the First Batch, for Trial Implementation)</p>	21/10/2016
Judicial Interpretation	<p>最高人民法院关于人民法院办理财产保全案件若干问题的规定/ Provisions of the Supreme People's Court on Several Issues concerning Cases of Property Preservation Handled by People's Courts</p>	01/12/2016
	<p>最高人民法院关于民事执行中变更、追加当事人若干问题的规定/ Provisions of the Supreme People's Court on Several Issues concerning Alteration and Additional Involvement of Parties Concerned during Civil Executions</p>	01/12/2016
	<p>最高人民法院印发《关于严格规范终结本次执行程序的规定（试行）》的通知/ Circular of the Supreme People's Court on Issuing the Provisions on Strictly Regulating Procedures to Terminate an Execution (for Trial Implementation)</p>	01/12/2016



FOR MORE INFORMATION:

MANUEL TORRES

Partner

Corporate Law and Commercial Contracts
Mergers & Acquisitions
Litigation and Arbitration

manuel.torres@garrigues.com
T +86 21 5228 1122
+86 10 8572 0000



3205 West Gate Mall - 38 Nanjing Xi Lu
200041 Shanghai (China)
T +86 21 5228 1122
F +86 21 6272 6125
shanghai@garrigues.com

China World Trade Center 1 Jian Guo Men Wai
Avenue (Tower 1 – Office 1815)
Beijing 100004 (China)
T +86 10 85720000
F +86 10 85720020
beijing@garrigues.com

www.garrigues.cn